

Sindhi ()

تعارفي رسمون

صليب جي نشاني

پيء جي نالي جي نالي، پت جي،
پاک روح سڀني روح مان.

آمين

پڄڻ

اسان جا رب مسيح جو مشاهدو
مسيح جو دعا جو دعا آهي، خدا جو
پيار، پاک روح جو ڪميونٽي سڀني
سان گڏ هجڻ

توهان جي روح سان.

ڏنڊ ايڪٽ

بدم قصو صبر (پائرن پينز) کي
اسان جو گناهيتو مڃ. تنهن ڪري
پاک اسرار اسرار کي ملهائڻ لاءِ
پنهنجو پاڻ کي تيار ڪيو.

مان خدا تعاليٰ جو اعتراف ڪريان ٿو

توهان کان، منهنجي پائرن
پيننس، ته مون تمام گهڻو گناهه ڪيو

آهي، منهنجي سوچن منهنجي
لفظن، جيڪو مون ڪيو آهي

جيڪو مان ڪرڻ ناکام ٿيو آهيان،

منهنجي غلطي ذريعي، منهنجي

غلطي ذريعي، منهنجي تمام گهڻي

خرابي جي ذريعي؛ تنهن ڪري مان

فرامل مريم جي ميري برڪت وارو

آهيان، سڀ فرشتا بت، ڪريٽو،

منهنجو پائرن پائرن، مون کي دعا

ڪرڻ لاءِ اسان جي دعا ڪرڻ لاءِ.

الله تعاليٰ اسان تي رحم ڪري،

اسان کي پنهنجن گناهن کي معاف

ڪر، اسان کي هميشه زندگي

گزارڻ لاءِ آڻيو.

آمين

Dutch (Nederlands)

Inleidende rit

Teken van het kruis

In de naam van de Vader, en van de
Zoon, en van de Heilige Geest.

Amen

Groet

De genade van onze Heer Jezus
Christus, en de liefde van God, en de
gemeenschap van de Heilige Geest
Wees bij jullie allemaal.

En met je geest.

Boete -daad

Brethren (broeders en zussen), laten
we onze zonden erkennen, en bereid
ons zo voor om de heilige mysteries te
vieren.

Ik beken de Almachtige God En voor
jou, mijn broers en zussen, dat ik
enorm heb gezondigd, In mijn
gedachten en in mijn woorden, in wat
ik heb gedaan en in wat ik niet heb
gedaan, door mijn schuld, door mijn
schuld, door mijn meest ernstige fout;
Daarom vraag ik de gezegende Mary
Ever-Virgin, alle engelen en heiligen, En
jij, mijn broers en zussen, Om voor mij
aan de Heer onze God te bidden.

Moge de Almachtige God genade
hebben met ons, vergeef ons onze
zonden, En breng ons naar eeuwig
leven.

Amen

Sindhi (_____)

ڪريبري

رب، رحم ڪر.

رب، رحم ڪر.

مسيح، رحم ڪر.

مسيح، رحم ڪر.

رب، رحم ڪر.

رب، رحم ڪر.

گلوڙيا

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ زمين تي امن
امان جي ماڻهن لاءِ. اسان تنهنجي
ساراهه ڪريون ٿا، اسان توکي
مبارڪ ڏيون ٿا، اسان توکي پيارا
آهيون، اسان توهان کي ساراهيو،
اسان توهان کي توهان جي عظيم
شان لاءِ شڪرگذار آهيون، خداوند
خدا، آسماني بادشاهه، اي خدا، قادر
مطلق پيءُ. خداوند يسوع مسيح،
اڪيلو پٽ، خداوند خدا، خدا جو
ليمب، پيءُ جو پٽ، تون دنيا جا گناه
ڪڍي، اسان تي رحم ڪر؛ تون دنيا جا
گناه ڪڍي، اسان جي دعا حاصل
ڪريو؛ توهان پيءُ جي ساڃي هٿ تي
وينا آهيو، اسان تي رحم ڪر. تو لاءِ
ئي پاڪ ذات آهين، تون ئي رب آهين،
تون ئي اعليٰ آهين، حضرت عيسيٰ،
روح القدس سان، خدا پيءُ جي شان
. آمين.

جمع ڪريو

اچو ته دعا ڪريون.

آمين.

لفظ جو لفافي

پهريون وقت

رب جو ڪلام.

خدا جو شڪر آهي.

جوابدار زبور

Dutch (Nederlands)

Kyrie

Heer, ontferm u.

Heer, ontferm u.

Christus, heb genade.

Christus, heb genade.

Heer, ontferm u.

Heer, ontferm u.

Gloria

Ere zij God in de hoge, en vrede op
aarde voor mensen van goede wil. Wij
prijzen u, wij zegenen u, we aanbidden
je, wij verheerlijken u, wij danken u
voor uw grote glorie, Here God,
hemelse Koning, O God, almachtige
Vader. Heer Jezus Christus,
eniggeboren Zoon, Here God, Lam van
God, Zoon van de Vader, je neemt de
zonden van de wereld weg, heb
medelijden met ons; je neemt de
zonden van de wereld weg, ontvang
ons gebed; je zit aan de rechterhand
van de Vader, heb medelijden met ons.
Want jij alleen bent de Heilige, u alleen
bent de Heer, jij alleen bent de
Allerhoogste, Jezus Christus, met de
Heilige Geest, in de glorie van God de
Vader. Amen.

Verzamelen

Laten we bidden.

Amen.

Liturgie van het woord

Eerste lezing

Het woord van de Heer.

God zij dank.

Responsorische psalm

Sindhi (_____)

ٻيو پڙهڻ

رب جو ڪلام.

خدا جو شڪر آهي.

گوسپل

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهجي روح سان.

ابن جي مطابق پاڪ انجيل مان هڪ

پڙهڻ.

تو کي پاڪائي، اي پالٿهار

رب جي انجيل.

توهان جي ساراهه، خداوند عيسى

مسيح.

ايمان جو پيشو

مان هڪ خدا کي مڃان ٿو، پيءُ قادر

مطلق، آسمان زمين جو ٺاهيندڙ،

سڀني شين جي ظاهر پوشيده. مان

هڪڙي خداوند عيسيٰ مسيح تي

ايمان آڻيان ٿو، خدا جو اڪيلو پٽ،

سڀني عمرن کان اڳ پيءُ مان پيدا

ٿيو. خدا کان خدا، روشنيءَ مان

روشنِي، سچو خدا سچو خدا کان،

پيدا ٿيل، نه بنايو، پيءُ سان مطابقت

رکندڙ؛ هن جي ذريعي سڀ شيون

ٺاهيون ويون. اسان جي ماڻهن لاءِ

اسان جي چوٽڪاري لاءِ هو آسمان

مان هيٺ لٿو، پاڪ روح جي

طرفان ورجن مريم جو اوتار هو،

انسان ٿيو. اسان جي خاطر هن کي

صليب تي چاڙهيو ويو پونٽيس

پائليٽس جي هيٺان، هن کي موت

اچي ويو دفن ڪيو ويو، ٽئين

ڏينهن تي وري اٿيو صحيفن جي

مطابق. هو آسمان چڙهي ويو

پيءُ جي ساڄي هٿ تي ويٺو آهي. هو

وري جلال ايندو جيئن مثل جو

فيصلو ڪرڻ لاءِ هن جي بادشاهي

جي ڪا به پڇاڙي نه هوندي. مون کي

Dutch (Nederlands)

Tweede lezing

Het woord van de Heer.

God zij dank.

Evangelie

De Heer zij met u.

En met je geest.

Een lezing uit het heilige evangelie
volgens N.

Eer aan u, o Heer

Het evangelie van de Heer.

Eer aan u, Heer Jezus Christus.

Beroep van geloof

Ik geloof in één God, de almachtige
Vader, schepper van hemel en aarde,
van alle zichtbare en onzichtbare
dingen. Ik geloof in één Heer Jezus
Christus, de eniggeboren Zoon van
God, geboren uit de Vader vóór alle
eeuwen. God van God, Licht van Licht,
ware God van ware God, verwekt, niet
gemaakt, consubstantieel met de
Vader; door hem zijn alle dingen
gemaakt. Voor ons mannen en voor
ons heil is hij uit de hemel
neergedaald, en door de Heilige Geest
werd vleesgeworden van de Maagd
Maria, en werd mens. Om onzentwil
werd hij gekruisigd onder Pontius
Pilatus, hij stierf de dood en werd
begraven, en stond weer op op de
derde dag in overeenstemming met de
Schrift. Hij is opgevaren naar de hemel
en zit aan de rechterhand van de
Vader. Hij zal terugkomen in
heerlijkheid om de levenden en de
doden te oordelen en zijn koninkrijk zal

Sindhi (_____)

روح القدس تي يقين آهي، رب،
زندگي ڏيڻ وارو، جيڪو پيءُ پٽ
کان وٺي ٿو، جنهن کي پيءُ پٽ
سان گڏ عزت شان آهي، جيڪو
نئين جي معرفت ڳالهايو آهي. مان
هڪ، مقدس، کيٽولڪ رسولي
چرچ تي يقين رکان ٿو. مان گناهن
جي معافي لاءِ هڪ بپتسما جو اقرار
ڪريان ٿو مان مثلن جي جيئري ٿيڻ
جو منتظر آهيان ايندڙ دنيا جي
زندگي. آمين.

هوملي

يونيورسل نماز

اسان رب کان دعا گهرون ٿا.

رب، اسان جي دعا ٻڌي.

ايريچارست جي لفافي

پيشڪش

برڪت وارو خدا هميشه لاءِ.

دعا ڪريو، ڀائرو (ڀائرو پينرون) اها

منهنجي تنهنجي قرباني تي سگهي

ٿو خدا کي قبول، قادر مطلق پيءُ.

رب پاڪ اوهان جي هٿان قرباني

قبول فرمائي سندس نالي جي

ساراهه شان لاءِ، اسان جي سني

لاءِ هن جي سڀني پاڪ چرچ جي

سني.

آمين.

يوڪريستڪ دعا

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

پنهنجي دلين کي بلند ڪريو.

اسان انهن کي رب ڏانهن وڌايو.

Dutch (Nederlands)

geen einde hebben. Ik geloof in de
Heilige Geest, de Heer, de gever van
leven, die voortkomt uit de Vader en de
Zoon, die met de Vader en de Zoon
wordt aanbeden en verheerlijkt, die
door de profeten heeft gesproken. Ik
geloof in één, heilige, katholieke en
apostolische Kerk. Ik belijd één doopsel
tot vergeving van zonden en ik kijk uit
naar de opstanding van de doden en
het leven van de toekomstige wereld.
Amen.

Huis

Universeel gebed

We bidden tot de Heer.

Heer, hoor ons gebed.

Liturgie van de
eucharistie

Collecte

Gezegend zij God voor altijd.

Bid, broeders (broeders en zusters),
dat mijn offer en het jouwe
aanvaardbaar kan zijn voor God, de
almachtige Vader.

Moge de Heer het offer van uw handen
aanvaarden tot lof en glorie van zijn
naam, voor ons welzijn en het welzijn
van heel zijn heilige Kerk.

Amen.

Eucharistisch gebed

De Heer zij met u.

En met je geest.

Hef uw harten op.

We heffen ze op tot de Heer.

Laten we de Heer onze God danken.

Sindhi (_____)

اچو ته اسان جي رب جو شڪر ادا
ڪريون.

اهو صحيح صحيح آهي.
پاک، پاک، پاک رب العالمين. آسمان
زمين تنهنجي شان سان ڀريل آهن.
حسنا سڀ کان وڌيڪ. برکت وارو
آهي اهو جيڪو خداوند جي نالي تي
اچي ٿو. حسنا سڀ کان وڌيڪ.

ايمان جو راز.

اسان تنهنجي موت جو اعلان ڪريون
ٿا، اي رب، پنهنجي قيامت جو اقرار
ڪريو جيستائين تون وري نه ايندين.
يا: جڏهن اسان هي ماني کائون ٿا
هي پيالو پيئون ٿا، اسان تنهنجي موت
جو اعلان ڪريون ٿا، اي رب،
جيستائين تون وري نه ايندين. يا:
اسان کي بچايو، دنيا جي نجات ڏيندڙ،
توهان جي صليب قيامت جي
ذريعي توهان اسان کي آزاد ڪيو
آهي.

آمين.

اجتماعي رسم

نجات ڏيندڙ جي حڪم تي خدائي
تعليم سان ٺهيل، اسان کي چوڻ جي
جرت آهي:

اسان جو پيءُ، جيڪو آسمان آرت،
تنهنجو نالو پاڪ ڪيو وڃي؛ تنهنجي
بادشاهي اچي، تنهنجي مرضي پوري
ٿي ويندي زمين تي جيئن آسمان
آهي. اسان کي اڄ ڏينهن جي ماني
ڏيو، اسان جي ڏوهن کي معاف
ڪر، جيئن اسان انهن کي معاف
ڪريون ٿا جيڪي اسان جي خلاف
غلطي ڪن ٿا. اسان کي آزمائش
نه آڻي، پر اسان کي برائي کان بچايو.

اسان کي بچايو، رب، اسان دعا
ڪريون، هر برائي کان، مهرباني سان

Dutch (Nederlands)

Het is juist en rechtvaardig.

Heilig, Heilig, Heilig Heer God der
heerscharen. Hemel en aarde zijn vol
van uw heerlijkheid. Hosanna in de
hoogste. Gezegend is hij die komt in de
naam van de Heer. Hosanna in de
hoogste.

Het mysterie van het geloof.

Wij verkondigen uw dood, o Heer, en
belijd uw verrijzenis totdat je weer
komt. Of: Wanneer we dit brood eten
en deze beker drinken, wij verkondigen
uw dood, o Heer, totdat je weer komt.
Of: Red ons, Redder van de wereld,
voor door uw kruis en opstanding je
hebt ons vrijgelaten.

Amen.

Communie Ritus

Op bevel van de Heiland en gevormd
door goddelijke leer, durven we te
zeggen:

Onze Vader, die in de hemel zijt,
geheiligd zij uw naam; uw koninkrijk
kome, uw wil geschiede op aarde zoals
het in de hemel is. Geef ons vandaag
ons dagelijks brood, en vergeef ons
onze overtredingen, zoals wij hen
vergeven die tegen ons overtreden;
breng ons niet in verleiding, maar
verlos ons van het kwade.

Verlos ons, Heer, bidden wij, van elk
kwaad, schenk genadig vrede in onze

Sindhi (_____)

اسان جي ڏينهن امن ڏيو، ته،
تنهنجي رحمت جي مدد سان، اسان
هميشه گناهه کان آزاد ٿي سگهون ٿا
هر مصيبت کان محفوظ، جيئن
اسان برڪت واري اميد جو انتظار
ڪريون اسان جي نجات ڏيندڙ،
عيسيٰ مسيح جو اچڻ.

بادشاهي لاءِ، طاقت شان توهان
جي آهي هاڻي هميشه لاءِ.

خداوند يسوع مسيح، جنهن توهان
جي رسولن کي چيو: امن مان توکي
چڏيان ٿو، منهنجو امن مان توکي
ڏيان ٿو، اسان جي گناهن تي نه ڏس،
پر توهان جي چرچ جي ايمان تي،
رحم سان هن کي امن اتحاد عطا
فرمائي توهان جي مرضي مطابق.
جيڪي هميشه هميشه لاءِ رهندا
راج ڪندا.

آمين.

رب جو امن هميشه توهان سان گڏ
هجي.

پنهنجي روح سان.

اچو ته هڪ ٻئي کي امن جي نشاني
پيش ڪريون.

خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناهه کڻي،
اسان تي رحم ڪر. خدا جو ميمو،
تون دنيا جا گناهه کڻي، اسان تي رحم
ڪر. خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناهه
کڻي، اسان کي امن ڏي.

خدا جو گهڻو ڏسو، ڏسو اهو جيڪو
دنيا جا گناهه کڻي ٿو وڃي. برڪت وارا
آهن اهي جيڪي گهڻي جي مانيءَ لاءِ
سڏيا ويا آهن.

رب، مان لائق نه آهيان ته منهنجي
چت هيٺان داخل ٿين، پر صرف لفظ
چئو منهنجي روح کي شفا ملندي.

Dutch (Nederlands)

dagen, dat, met de hulp van uw
barmhartigheid, we mogen altijd vrij
zijn van zonde en veilig voor alle nood,
terwijl we wachten op de gezegende
hoop en de komst van onze Heiland,
Jezus Christus.

Voor het koninkrijk, de kracht en de
glorie zijn van jou nu en voor altijd.
Heer Jezus Christus, die tegen uw
apostelen zei: Vrede laat ik je, mijn
vrede geef ik je, kijk niet naar onze
zonden, maar op het geloof van uw
Kerk, en schenk haar genadig vrede en
eenheid in overeenstemming met uw
wil. Die leven en regeren voor eeuwig
en altijd.

Amen.

De vrede van de Heer zij altijd met u.

En met je geest.

Laten we elkaar het teken van vrede
aanbieden.

Lam van God, u neemt de zonden van
de wereld weg, heb medelijden met
ons. Lam van God, u neemt de zonden
van de wereld weg, heb medelijden
met ons. Lam van God, u neemt de
zonden van de wereld weg, schenk ons
vrede.

Zie het Lam van God, zie hem die de
zonden van de wereld wegneemt. Zalig
zijn zij die geroepen zijn tot het
avondmaal van het Lam.

Heer, ik ben het niet waard dat je
onder mijn dak zou binnenkomen,

Sindhi ()

مسيح جو جسم (رت).
آمين.

اچو ته دعا ڪريون.
آمين.

رسمن جو نتيجو

نعمت

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهجي روح سان.

رب العالمين توهان کي خوش رکي،

پيءُ، پٽ، پاڪ روح.

آمين.

برطرفي

اڳتي وڌو، ماس ختم ٿي ويو آهي. يا:

وچو خداوند جي انجيل جو اعلان

ڪريو. يا: سلامتيءَ سان وچو،

پنهجي جان سان رب جي واکاڻ

ڪريو. يا: آرام سان وچو.

خدا جو شڪر آهي.

Dutch (Nederlands)

maar zeg alleen het woord en mijn ziel
zal genezen zijn.

Het lichaam (bloed) van Christus.

Amen.

Laten we bidden.

Amen.

Afsluitende ritens

Zegening

De Heer zij met u.

En met je geest.

Moge de almachtige God u zegenen, de
Vader en de Zoon en de Heilige Geest.

Amen.

Ontslag

Ga heen, de mis is afgelopen. Of: Ga
heen en verkondig het evangelie van
de Heer. Of: Ga in vrede en verheerlijk
de Heer door je leven. Of: Ga in vrede.

God zij dank.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC